



dansehabile

Paysages

intérieur/extérieur

Ve 23 octobre 2020 - 20h00
Sa 24 octobre 2020 - 20h00
Di 25 octobre 2020 - 18h00

Compagnie dansehabile

Eliot Bühlmann | Tais Dutra | Magda Filipowski | Luca Formica
Dominique Gay | Maud Leibundgut | Greta Limoni | Annick Perruchoud

Chorégraphie | mise en scène Marcela San Pedro

Vidéo Daniel Cousido
Musique Gabriel Scotti
Costumes Marine Lesäuvage
Lumières Renato Campora & Fabrice Minazzi

Aula de Geisendorf
58 Rue de Lyon | 1203 Genève

Billetterie

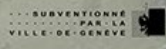
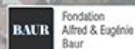
dans toutes les filiales de La Poste
ou au 022 800 16 15

Tickets gibet's bei **TICKETINO**
www.ticketino.com
0900 441 441 CHF 1.00/Min., Festnetztarif



Photo : Jean-François Veuve

Avec le soutien de



Généreux mécène conseillé
par Carigest SA



www.entraide.ch

Photo : Jean-François Veuve

« Paysages intérieur/extérieur »

Un spectacle de danse inclusive

Du 23 au 25 octobre 2020
au centre Geisendorf
58 rue de Lyon | 1203 Genève

Horaires : Vendredi 23 et samedi 24 à 20h
Dimanche 25 à 18h

DOSSIER DE PRESSE

Association dansehabile

Rue des Savoises 15
1205 Genève
+41 22 800 16 15

Contact presse :

Jean-François Veuve

Chargé de relations publiques
+41 76 344 80 82
rp@dansehabile.ch

"Paysages intérieur/extérieur" est un spectacle pluridisciplinaire inclusif ouvert à tous, imaginé par Marcela San Pedro pour la Cie dansehabile

« Parfois c'est comme ça qu'il faut entrer dans le jour.
Sans rien toucher.
Devenir le silence du paysage.
Être la rose, le coquelicot, fleur de jasmin, n'être rien finalement
ou juste un bourdonnement, ou juste un battement d'ailes
ou juste filet de fumée de feu abandonné dans la clairière.
Le cœur battant.
Et puis, brusquement, être tout. »
Julie Gilbert, Tirer des flèches, Héros Limite, 2018.

Ce poème de Julie Gilbert est le point de départ pour l'exploration que nous avons menée avec les interprètes de la compagnie dansehabile depuis janvier 2020.

Le paysage : ressource, consolation, image intérieure, stimulus extérieur. L'humain au milieu : une membrane entre l'extérieur et l'intérieur, cage de résonance, filtre, surface de projection. Nous avons parcouru ensemble nos paysages intérieurs et extérieurs pour créer un parcours impressionniste, sensoriel, sensible et extrêmement subjectif. Nous vous invitons à nous suivre dans une promenade pluridisciplinaire et inclusive parmi ces paysages.

Distribution

Chorégraphie | mise en scène : Marcela San Pedro
Vidéo (mapping) : Daniel Cousido
Musique : Gabriel Scotti
Lumières : Renato Campora & Fabrice Minazzi
Costumes : Marine Lesauvage

Interprètes de la compagnie dansehabile

Eliot Bühlmann | Taiš Dutra | Magda Filipowski | Luca Formica
Dominique Gay | Maud Leibundgut | Greta Limoni | Annick Perruchoud

Lieu date et horaires des représentations

Aula du centre Geisendorf | Rue de Lyon 58 | 1203 Genève

Vendredi 23 et samedi 24 octobre 2020 de 20h à 21h

Dimanche 25 octobre 2020 de 18h à 19h

Accessibilité

Le centre Geisendorf est accessible en fauteuil roulant et des w.c. adaptés aux fauteuils roulants seront provisoirement installés durant toute la semaine du spectacle.

Billetterie

En ligne sur www.ticketino.com

Ou, dans tous les offices de Poste.

Pour les personnes à mobilité réduite, la réservation se fait exclusivement par téléphone auprès de dansehabile au 022 800 16 15.

Le projet « Paysages intérieur/extérieur » avec Marcela San Pedro

Depuis 2001, l'association dansehabile propose des activités de danse intégrée en Suisse romande et France voisine. Les créations de la Compagnie, incluant des artistes en situation de handicap mental et physique, sont réalisées par des professionnels du spectacle.

La compagnie dansehabile confie sa création 2020 à la chorégraphe et metteuse en scène Marcela San Pedro. Elle a animé plusieurs ateliers de danse inclusive et a travaillé avec certains de membres de notre compagnie sur le spectacle "Nous les aimerons", créé avec Jérôme Richer en 2018. Les 9 mois d'exploration et de répétitions ont permis à tous les acteurs du projet de se découvrir et de parcourir ensemble leurs paysages intérieurs et extérieurs au fil des semaines. Les ateliers de création et les répétitions ont apporté un véritable souffle de vie à nos membres qui pour certains ont été privés de leur liberté durant le confinement.

Équipe artistique du projet

Chorégraphie et mise en scène :	Marcela San Pedro
Musique :	Gabriel Scotti
Costumes :	Marine Lesauvage
Vidéo (mapping) :	Daniel Cousido
Lumières :	Renato Campora & Fabrice Minazzi
Interprètes :	Eliot Bühlmann, Taïs Dutra, Magda Filipowski, Luca Formica, Dominique Gay, Maud Leibundgut, Greta Limoni, Annick Perruchoud
Sonorisation :	Christian Geggendühl
Production :	Association & Cie dansehabile

Note d'intention de Marcela San Pedro

Cela fait longtemps que l'idée du paysage intérieur me travaille. Comme quoi il y a bien « le paysage » ce qui nous entoure, que l'on regarde, qui est devant nous, pour nous impressionner, influencer, toucher. Mais qu'il existe aussi ces paysages « du dedans » pour nous impressionner, toucher et influencer tout autant.

Je suis intéressée par ces paysages, autant extérieurs qu'intérieurs, leur influence sur nous, ainsi que leurs interactions, leurs dialogues possibles, conscients et inconscients.

Le poème de Julie Gilbert me touche parce qu'il fait référence à ce paysage intérieur en relation au paysage extérieur, comme quelque chose de bien réel, comme un endroit où l'on pourrait éventuellement camper, nous installer un moment.

Alors, campons ! Allons regarder et rencontrer ces paysages. Les décrire, leur donner forme et son. Les traduire en mouvement. Allons les explorer ensemble, voyons si nous pouvons oui ou non, y camper !

Cette idée de découverte et du rapport à la nature autant extérieure qu'intérieure, est le point de départ pour la création que je propose à dansehabile, suite à leur invitation pour faire une création avec leur troupe d'artistes.

Créer un spectacle est toujours une merveilleuse occasion pour apprendre, partager, rencontrer, découvrir, grandir. Je suis heureuse de travailler avec des créateurs aussi forts par leur qualité humaine qu'artistique : Gabriel Scotti pour la musique et Daniel Cousido pour la vidéo.

Le résultat de nos conversations, échanges, rencontres et expérimentations pluridisciplinaires sera la création - le spectacle, la pointe de l'iceberg.

« La Fin des terres, on marche, l'herbe verte, la terre rouge, le vent à l'infini, avec les porteurs de rêves, les marchands d'espoir, on marche et on marche encore. On peut rester longtemps dans la nuit, sans qu'aucun soleil ne vienne lever l'obscurité de la forêt. On peut rester longtemps, tapi dans les recoins du monde, à écouter les bruits, à imiter les oiseaux et les pluies et les crissements de nos chaussures, oui, on peut rester longtemps, seulement si à force on peut faire apparaître ce paysage singulier, ce fameux paysage intérieur où paraît-il, **il est temps de camper.** »

Julie Gilbert, Tirer des Flèches, Héros-Limite, 2018.



Association de danse intégrée à Genève depuis 19 ans

dansehabile | Rue des Savoises 15 | 1205 Genève | 022 800 16 15 | www.dansehabile.ch | info@dansehabile.ch

Présentation de l'équipe artistique du projet

Marcela San Pedro

Née à Santiago du Chili en 1968, elle s'est formée comme danseuse à la Folkwang Hochschule, à Essen, sous la direction artistique de Pina Bausch. Elle travaille comme interprète, chorégraphe et metteur en scène à Genève dès 1995. Collabore avec divers chorégraphes: Wanda Golonka, Frank Micheletti, Yann Marussich, Caroline de Cornière, Fabienne Abramovich et Noemi Lapzeson. Interprète au sein de Vertical Danse-Cie Noemi Lapzeson, depuis 1997.

Elle crée des pièces de danse et danse-théâtre depuis 1995. Gagne avec Mikel Aristegui le premier prix du concours chorégraphique de Madrid en 1994, avec *Para M*, duo créé en sortant de la Folkwang Hochschule. Ont suivi, en collaboration avec M. Aristegui, *Egoista*, 1995, et *Sans Titre*, commandé par le comité de lutte contre le sida, en 1996. Elle a créé *Palabras*, en 1997, une commande de l'ADC à de jeunes chorégraphes, et réalisé la performance «*Brut*», invitée par le Festival de la Bâtie, la même année.

Elle développe son activité créatrice au sein de *Le Ciel Productions*, association basée à Genève, dédiée à la création interdisciplinaire. Depuis l'année 1999, elle a créé *Poursuite(s)*, d'après les suites pour violoncelle de J.S. Bach, *7ème Ciel*, en collaboration avec Pascal Auberson, *Thin as Pain*, en collaboration avec le collectif Borhoeft/Pereyra/Baumeister, *Je t'aime beaucoup*, d'après un texte du genevois Miguel D. Norambuena, *Coupables Tendances Chorégraphiques* d'après des nouvelles de Julio Cortazar, *Mémoire du corps*, en collaboration avec des artistes chiliens, *Se reposer sur le dos d'un Tigre*, d'après Friedrich Nietzsche, *Vent/Hommage au postmoderne*, en collaboration avec Miguel D. Norambuena et Lili Auderset, *x3/...* d'après des textes de Norambuena et Sarah Kane, *Silence/on pense...* d'après des textes de Julie Gilbert et autres auteures femmes, *Chute(s)/danse pour tous*, au théâtre du Galpon dans le cadre du festival Migrations, *La dernière Année, tentative d'attraper le temps*, projet de recherche et d'improvisation interdisciplinaire en collaboration avec Philippe Ehinger, Gilles Abravanel, Daniel Pittet, et Miguel D. Norambuena, *Besoin de c...*, d'après *Notre besoin de consolation est impossible à rassasier*, de Stig Dagerman, créée au Théâtre du Galpon, Genève, en juin 2015. Ses créations les plus récentes: *seXclure/variations Arcan/trip tYque*, d'après des textes de l'auteure québécoise, Nelly Arcan, créée au Théâtre du Grutli en février 2017, *Sans Titre 97/17* création chorégraphique, au Théâtre du Galpon avec Mikel Aristegui, décembre 2017 et *FRIDA/DIEGO*, théâtre pluridisciplinaire, au Théâtre du Loup en janvier-février 2018, inspirée de la vie et l'oeuvre de Frida Kahlo et Diego Rivera, texte de Julie Gilbert.

Elle travaille au théâtre, sur scène ou en collaboration avec des metteurs en scène suisse romands: Jérôme Richer, Maya Boesch, Marc Liebens, Andrea Novicov, Nalini Memankat; s'intéresse autant à la préparation physique des comédiens, qu'à des questions de gestion du corps et l'espace sur scène, ainsi qu'à la dramaturgie. Enseigne et pratique le yoga depuis 2000, a obtenu le Diplôme d'Etat de Pédagogie en Danse Contemporaine en 2012, au CFEDEM Bordeaux. Elle a été invitée pour développer un projet pédagogique au CFC/Genève en 2015, a donné des cours de mouvement à La Manufacture/Lausanne, et à l'ENSATT/ Lyon. Elle donne régulièrement des cours de danse inclusive au sein de l'association Danse Habile à Genève et suit une formation d'instructeur Pilates chez Swissbody, Genève.

Elle a publié en janvier 2015 « *Un corps qui pense, transmettre en danse contemporaine* » livre dédiée au labeur pédagogique et artistique de Noemi Lapzeson éditée par MétisPresses. Le travail commencé par ce livre est complété par la réalisation, en binôme avec le cinéaste Nicolas Wagnières, d'un film « *À la recherche des pas trouvés* » sur le cours développé par Mme. Lapzeson, sorti en juin 2020.

contact: lecielprod@gmail.com www.lecielproductions.com

Daniel Cousido, vidéaste

Daniel Cousido, diplômé de l'École Supérieure des Beaux-Arts de Genève, actuelle HEAD, en 2002. Il débute son travail de vidéaste avec des créations pour le théâtre à partir de 2005 pour une mise en scène de Jérôme Richer, qu'il accompagnera durant de nombreuses années. Les collaborations vont se multiplier et l'amèneront à travailler avec de nombreux artistes metteurs en scène dont Marcela San Pedro, Patrick Heller, Joan Monpart, Maya Bösch, Lefki Papachrysostomou, Les Sœurs H, Joël Maillard, Eveline Murenbeeld, Pascale Vachoux, Marie Probst. En parallèle il mène une carrière de VJ, principalement sur la scène électronique et expérimentale, et participe à l'émergence de la scène genevoise au début des années 2000.

Gabriel Scotti, créateur de musique et de son

Musicien et compositeur, Gabriel Scotti est né à Genève en 1968. Pianiste de formation, il s'est tourné vers la musique électronique et se consacre depuis à la composition, la recherche et l'expérimentation. Créateur d'univers sonores, il privilégie la rencontre de son art avec d'autres disciplines et aime s'interroger sur une perception non conventionnelle du son. On retrouve son œuvre dans des domaines aussi différents que le cinéma, le théâtre, la danse contemporaine, le film d'animation, le documentaire, l'installation sonore et le multimédia.

Présentation des membres de la compagnie dansehabile

Tais Dutra, danseuse en fauteuil roulant

Née avec un handicap physique, se déplaçant en chaise roulante, elle a pratiqué les ateliers de danse adultes avant de rejoindre la Compagnie dansehabile. Manon Hotte : « RacineS » 2017.

Luca Formica, danseur

Danseur en situation de handicap mental. Il a été formé par les associations dansehabile et Autrement Aujourd'hui depuis 2006. Il participe aux créations de la compagnie dansehabile depuis 2008 : « A deux » (2008) de Véronique Fouré, « De Souffle et de peau » (2012) d'Olivia Ortega, « J'aimerais voir quelque chose de normal ! » (2010), « Patience dans l'azur » (2011), « La Conférence des oiseaux » (2013), « Des mots en corps » (2014) et « Dionysia's, les femmes de Dionysos » (2015) d'Uma Arnese Pozzi. Hcomme, (2018) Boléros, (2018) Nous les aimerons, (2018) Bleu du Ciel (2017), Enso (2019).

Il participe également à Atelier Théâtre Insolite, Autrement aujourd'hui « Lignes d'horizon, Trajectoire » 2014.

Maud Leibungut, danseuse

Née avec une malformation congénitale, Maud a suivi un cursus scolaire normal. Psychologue de formation. Elle a pratiqué divers cours de danse avant de venir se former dans l'association dansehabile en 2010. Depuis 2015, elle fait partie de la Compagnie et a participé à diverses performances : « Partitions d'images » à l'ONU en 2015, « A contre roues » à la Fête de la musique à Genève en 2016. « Mdl » (2017), « Nous les aimerons » (2018), « Enso » (2019).

Greta Limoni, danseuse

Danseuse passionnée depuis l'enfance, Greta n'a cessé de se former pour explorer de multiples styles allant du ballet classique, en passant par la danse du ventre, jusqu'à la danse contemporaine et moderne. Greta est également enseignante de danse pour enfant et assistante dans nos ateliers de danse inclusive depuis qu'elle a rejoint le comité de dansehabile en 2017.

Annick Perruchoud, comédienne-danseuse en fauteuil

Après une formation théâtrale au Conservatoire de Sion et au Conservatoire de Genève, elle rejoint la Compagnie de l'Atelier de Travail Théâtral basée à Lausanne sous la direction de Jacques Gardel. Pendant huit ans (1991 - 1999), elle y mène un travail basé sur la méthode de Jerzy Grotowsky et joue dans « Hamlet le fou » d'après Shakespeare, « Les Géants de la montagne » de Pirandello et « Les Clochards céleste », création. À l'occasion des tournées de l'ATT, elle donne des workshops en Pologne et au Danemark notamment, sur le thème de la communication non verbale dans le travail de l'acteur. Elle travaille également avec Anne Bisang, Geneviève Guhl et le Théâtre Rumeur (Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds) au sein duquel elle met en scène deux spectacles (Blanche soeur, d'après des textes de Corinna Bille et « Narcisse ou l'épidémie du croire » de Thomas Sandoz) et quelques performances (« L'Interrogatoire » de Peter Handke, « La Conférence des oiseaux » d'après Farid al-Din Attar), (1997 - 2001). Elle se forme également en égyptologie et en histoire des religions à l'université de Genève (2001- 2005).

Elle met son travail sur pause pendant quelques années pour «réceptionner» sa nouvelle compagne, la sclérose en plaques.

Et comme la vie ne se résume pas à la maladie, elle rejoint Dansehabile en 2019 !

Magda Filipowski, danseuse

Juriste, professionnelle dans le milieu international, elle a dû arrêter sa carrière suite à un développement de la maladie de Parkinson. Elle a suivi les ateliers adultes de dansehabile avant de participer à plusieurs spectacles de dansehabile : Cosima Weiter et Rudi Van der Merwe : « H comme » 2018, Aurélien Dougé : « Boléro » 2018

Dominique Gay, comédien en fauteuil roulant

Après une formation de comédien au Conservatoire de Genève, puis à l'Institut de Formation de comédien animateur à Aix-en-Provence, Dominique travaille comme acteur pendant plus de quinze ans. Un grave accident en 1987 interrompt brutalement ses activités. Une longue rééducation physique s'ensuit. Dans les années 90, il décide de prendre des cours de peinture, de modelage puis d'aquarelle. En 2001 il devient lecteur bénévole au Théâtre Am Stram Gram. Parallèlement, il écrit. Des poèmes, d'abord, puis des nouvelles, des contes, enfin des textes destinés à la scène. En 2006, il participe pour la première fois aux ateliers de dansehabile, et danse depuis dans plusieurs productions de la Compagnie dansehabile.



Présentation de l'association dansehabile

Depuis 2001, l'Association dansehabile propose des activités de danse intégrée en Suisse romande et France voisine. Ses créations incluent des artistes en situation de handicap mental, physique et sensoriel et sont réalisées avec des professionnels du spectacle.

Notre structure pédagogique et artistique met en lumière une nouvelle forme d'intégration à travers l'acte créatif et le mouvement.

Notre association à but non lucratif est reconnue d'utilité publique par l'État de Genève.

Création de l'association et membres fondateurs

En 2001, dansehabile a été fondée par Mena Avolio, Marc Berthon, Claudia Parodi, Markus Siegentaler et Nathalie Tacchella. Elle a pour but de promouvoir une pratique innovante de la danse et d'offrir des formations et des activités de création, permettant des intégrations réciproques, des échanges, entre danseurs avec et sans handicap.

Plusieurs personnalités de la scène culturelle qui partagent la sensibilité à l'intégration ont collaboré à dansehabile, telles que Marc Berthon, Nathalie Tacchella, Elinor Radeff, Miriam Rother, Véronique Fouré, Uma Arnese Pozzi, Melissa Cascarino, Foofwa d'Imobilité ...

La spécificité de l'association est la mixité des personnes en situation de handicap mental, physique et sensoriel, des amateurs de la danse, des professionnels de la danse, du théâtre et de la musique.

Composition du comité

Président : **Pierre-Alain Formica**, architecte, représentant des membres en situation de handicap

Membres : **Christian Delécraz**, muséologue, muséographe
Greta Limoni, doctorante en neuroscience et philosophie
Giovanna Marcato, musicienne, musicothérapeute
René Marti, responsable en ressources humaines
Catherine Yakovlev - Delécraz, enseignante arts-visuels DIP, peintre

Créations : Marcela San Pedro, Caroline de Cornière, Maroussia Ehrnrooth

Ateliers de danse : Maroussia Ehrnrooth, Raphaëlle Teicher, Greta Limoni,

Administration, Production & Relations publiques : Catherine Formica, Jean-François Veuve

La compagnie dansehabile

Afin de donner une définition claire à son travail de création chorégraphique et d'affirmer son existence en dehors du studio de danse, l'Association dansehabile a créé sa Compagnie en 2009.

Dès lors que plusieurs réalités différentes se rencontrent au cours du processus de création et partagent le langage de la danse, il naît une alchimie où les différences de chacun ne deviennent pas des obstacles, mais des sources d'inspiration et de jouissance créative.

La Compagnie valorise ces différences, en exalte les caractéristiques et montre comment elles peuvent nous enrichir artistiquement et humainement en favorisant la diversité qui stimule le public à développer un regard particulier.

Sa recherche artistique s'oriente toujours vers de nouveaux défis et pousse les participants à dépasser leurs limites pour que la scène devienne ensuite une plateforme d'échange avec la société.

Productions de la compagnie dansehabile

- 2020** « Paysages intérieur/extérieur » de Marcela San Pedro
- 2019** « Enso » de Caroline de Cornière
« Liens » de Maroussia Ehrnrooth
- 2018** « H comme » de Cosima Weiter & Rudi Van der Merwe
« BoléroS » de Aurélien Dougé
- 2017** « RacineS » de Manon Hotte
« Maud, Dominique & Luca » de Aurélien Dougé
- 2016** « Le Jardinier et l'Oiseau » de Dominique Gay
mis en spectacle par Elinor Radeff et Christiane Sutter
« À contre-roue » de Elinor Radeff
- 2015** « Dionysia's, les femmes de Dionysos » d'Uma Arnese Pozzi
« Des pas dans la neige » de Mélissa Cascarino
- 2014** « Des mots en corps » d'Uma Arnese Pozzi
« Soi-même comme un autre » de Foofwa d'Imobilité
- 2013** « La Conférence des oiseaux » d'Uma Arnese Pozzi
- 2012** « Alma Parfums » d'Uma Arnese Pozzi
« De Souffle et de peau » d'Olivia Ortega
- 2011** « Patience dans l'azur » d'Uma Arnese Pozzi
« Faut pas pousser mémé dans les orties » de Melissa Cascarino
- 2010** « Transhumance » de Melissa Cascarino
« J'aimerais voir quelque chose de normal ! » d'Uma Arnese Pozzi
« Blooming désert » d'Uma Arnese Pozzi
- 2009** « À la bouche qui goûte les pâturages » de Melissa Cascarino
« Inside / Outside » de Miriam Rother

Informations pratiques :

Titre : "Paysages intérieur/extérieur"

Lieu, date et horaires des représentations

Aula du centre Geisendorf | Rue de Lyon 58 | 1203 Genève

Vendredi 23 et samedi 24 octobre 2020 de 20h à 21h

Dimanche 25 octobre 2020 de 18h à 19h

Accessibilité

Le centre Geisendorf est accessible en fauteuil roulant et des w.c. adaptés aux fauteuils roulants seront provisoirement installés durant toute la semaine du spectacle.

Billetterie

En raison du COVID-19 nous sommes tenus de récolter les coordonnées de tous les spectateurs.

Merci de commander vos billets autant que possible en avance

- En ligne sur www.ticketino.com
- dans tous les offices de Poste
- par téléphone au 0900 441 441 (CHF 1.00/Min)

Pour les personnes à mobilité réduite, la réservation se fait exclusivement par téléphone auprès de dansehabile au 022 800 16 15.

Prix

Tarif unique : CHF 15.-

Diffusion en direct de la dernière représentation sur vimeo

Pour permettre à tout le monde d'assister en sécurité à cette création (y.c. aux personnes les plus fragiles en institution), nous offrons la possibilité de suivre la dernière représentation sur vimeo le **dimanche 25 octobre 2020 à 18h00**

Pour ce faire, précommander la diffusion en direct sur

<https://vimeo.com/ondemand/paysages20201025>

La prochaine création de dansehabile en 2021

« Je vous suis » de Orélie Fuchs Chen

Sponsors

Reconnue d'utilité publique, notre association est principalement soutenue par :

La Loterie romande et la République et canton de Genève

Nous pouvons aussi compter sur le soutien de la Fondation Alfred & Eugénie Baur, de la Fondation Philanthropique Famille Sandoz (FPFS), d'une fondation privée genevoise, d'un généreux mécène conseillé par Carigest SA, ainsi que celui des communes et villes et de Genève et Coligny.

Accueil studio : studios de l'ADC

Association de danse intégrée à Genève depuis 19 ans

dansehabile | Rue des Savoises 15 | 1205 Genève | 022 800 16 15 | www.dansehabile.ch | info@dansehabile.ch